



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

Voir dans le document/
See herein

NA
Québec
NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Évaluation environ. milieu récept.	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-220492/A	Date 2021-12-08
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-22-0492	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier QCL-1-44052 (058)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-058-18245	
Date of Original Request for Standing Offer	2021-11-29
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-01-14 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Parent, Alexandra	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl058
Telephone No. - N° de téléphone (418) 563-8334 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Solicitation No.
EE517-220492/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EE517-220492

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
QCL-1-44052

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCL058
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

AMENDMENT 002

Project Title

Environmental services – Environmental assessment and receiving environment

The purpose of the amendment 002 is to extend the closing date for offers and answer question #2 to #8.

DELETE

Closing date for offers is January 7th 2022, 2PM EDT

INSERT

Closing date for offers is extended to January 14th 2022, 2 PM EDT

QUESTIONS

Question #2

Regarding the documents to be attached, we understand that we should not include the resumes of the "Illustrator / Cartographer" and of the "Administrative support staff"? Please confirm this point.

Answer: It is not required to present the resumes of the "Illustrator / Cartographer" and "Administrative support staff"

Question #3

Section 1.2.6 Funding, Page 5 of 63. What is the total budgetary envelope reserved for this Standing Offer for the year 2022? This point is an important criterion for prioritizing and better judging the return on investment compared to the effort required for each offer.

Answer : You will find answer to your question, P. 19 of 63. In point 4.2.1.9 Financial limitation

Stream #1: \$3 600 000 plus applicable taxes

Stream#2: \$4 400 000 plus applicable taxes

The financial limitation is for the 2 firm years

Question #4

Section 1.2.6 Funding, Page 5 of 63. What is the total amount for the 5% Indigenous content (invitation No. EE517-220492/A)? Is it different from the 2nd term reserved entirely for natives (EE517-220492/B)? As a reminder, here is the relevant text from the first call for tenders: 1.1.6 Funding - This Request for Standing Offer is also part of an Procurements set aside (EE517-220492/B) and a portion of the requirement could be issued to the Aboriginal business with the responsive offer with the highest combined rating of technical merit and price. 5% of the Limitation of Expenditure could be allocated for the Aboriginal market.

N° de l'invitation - Solicitation No.
EE517-220492/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EE517-220492

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
QCL-1-44052

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCL058
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

Answer : This is therefore 5% of the Financial Limitation of each stream (EE517-220492/A):

Stream #1: \$ 3 600 000

Stream #2: \$ 4 400 000

Which could be issued for the reserved market (EE517-220492/B) , the Financial Limitation is common for the requests (EE517-220492/A) and (EE517-220492/B).

Question #5

Section 7.10 Financial limitation Page 26 of 63. The estimate indicates that the financial limitation will be defined at the contract award. This point raises the following questions:

- a. Will this financial limitation vary depending on the ranking of each Offeror?
- b. Is the total financial limitation (of all contracts awarded) that specified in the example presented in section 4.2.1.9 (page 19) of the RFSO for each of the stream?
- c. How long does this financial limitation last (2 years, with or without the 2 optional years)?

Answer:

- a. Yes, Reference to point 4.2.1.9. You will find the ranking proportions.
- b. The total Financial Limitation represents the proportion of Stream#1 and/or Stream #2 according to the rank of the offerors.
- c. The Financial Limitation is for firm years, a period of 2 years.

Question #6

Section Attachment 1 of Part 4 - Mandatory and Rated Technical Criteria. Component 1 Environmental Assessment. Page 35 of 63. Among the mandatory criteria for key professionals in Stream 1 (Table 1, beginning on page 35), AOD requires environmental assessments of projects completed within the federal regulatory framework (Canadian Environmental Assessment Act [CEAA 2012], Impact Assessment Act [IAA]). This requirement raises the following questions:

- a. Given the small number of CEAA and EIA projects in Quebec, which may significantly reduce the Francophone or bilingual competition for these positions, would it be possible to submit projects in mixed federal-provincial jurisdictions (such as northern Quebec or Labrador), or even directly projects subject to provincial environmental assessments?
- b. Given the importance of negotiations between levels of government for complex projects (which contributes to their being spread out over several years), could the requested EIA experience include ongoing projects?
- c. Can experience in reviewing EIA reports be included for consultants retained under the CEAA Aboriginal Stakeholder Support Program?

N° de l'invitation - Solicitation No.
EE517-220492/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
EE517-220492

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
QCL-1-44052

Id de l'acheteur - Buyer ID
QCL058
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

Answer:

- a. Any project that is subject to CEAA 2012 (s. 67) or EIA (s. 82) is eligible.
- b. All projects submitted must be completed at the time of proposal submission.
- c. The proponent must have completed, in whole or in part, the environmental impact assessment for the proposed projects.

Question #7

Section 4.2 Selection method. Page 17 of 63. Please confirm that the evaluation of bids will be done independently for each of the two streams and that it is possible to submit a bid only on one of the two streams.

Answer: Yes, the evaluation will be done independently. The offeror can therefore submit his offer for the 2 streams or one of the 2 streams.

Question #8

If a supplier goes ahead for both stream:

Stream #1: Environmental assessment

Stream #2: Receiving environment

Do Sections I-II-III must be submitted to you separately via epost Connect?

Answer: Sections I-II and III should be submitted separately through epost Connect.

ALL OTHER TERMS REMAIN UNCHANGED